

**Zürcher Fürsorgeverein für Gehörlose
Zürich**

**Bericht der Revisionsstelle
zur eingeschränkten Revision
an die Generalversammlung**

Jahresrechnung 2022

Bericht der Revisionsstelle

zur eingeschränkten Revision an die Generalversammlung des Zürcher Fürsorgevereins für Gehörlose, Zürich

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Betriebsrechnung, Geldflussrechnung, Rechnung über die Veränderung des Kapitals und Anhang) des Zürcher Fürsorgevereins für Gehörlose für das am **31. Dezember 2022** abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft. In Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER 21 unterliegen die Angaben im Leistungsbericht keiner Prüfpflicht der Revisionsstelle. Die eingeschränkte Revision der Vorjahresangaben ist von einer anderen Revisionsstelle vorgenommen worden. In ihrem Bericht vom 26. April 2022 hat diese eine nicht modifizierte Prüfungsaussage abgegeben.

Für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER, den gesetzlichen Vorschriften und den Statuten ist der Vorstand verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, die Jahresrechnung zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der bei dem geprüften Verein vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung kein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER vermittelt und nicht dem schweizerischen Gesetz und den Statuten entspricht.

Winterthur, 27. April 2023

Consultive Revisions AG

Jonas Dähler
Zugelassener Revisionsexperte
Leitender Revisor

Martin Graf
Zugelassener Revisionsexperte

Beilage:

- Jahresrechnung 2022 (Bilanz, Betriebsrechnung, Geldflussrechnung, Rechnung über die Veränderung des Kapitals und Anhang)

1. Leistungsbericht

1.1. Name und Sitz des Vereins:

Unter dem Namen "Zürcher Fürsorgeverein für Gerhörlose" besteht ein Verein im Sinne der Art. 60ff. des Schweizerischen Zivilgesetzbuchs mit Sitz in Zürich. Der Verein ist gemeinnützig, konfessionell und politisch neutral.

1.2. Zweck des Vereins:

Ziel des Vereins ist die Förderung des Wohls gehörloser und hörbehinderter Menschen jeden Alters, welche im Kanton Zürich wohnhaft sind.

Der Verein führt zu diesem Zweck eine Beratungsstelle, befasst sich mit dem Gehörlosenwesen allgemein und setzt sich für die Information der Öffentlichkeit über die Situation gehörloser und hörbehinderter Menschen ein.

1.3. Gründung des Vereins:

1911

1.4. Organe des Vereins:

Vorstand:

Jacqueline Peter, Präsidentin	Kollektivunterschrift zu zweien
Marlise Brielmann, Vizepräsidentin	Kollektivunterschrift zu zweien
Stéphane Braune, Quästor	Kollektivunterschrift zu zweien
Esther Hildebrand	ohne Zeichnungsberechtigung
Fernanda Hintz	ohne Zeichnungsberechtigung
Werner Gnos	ohne Zeichnungsberechtigung
Aline Meili	ohne Zeichnungsberechtigung

Geschäftsführung:

Diana Rüegg	Kollektivunterschrift zu zweien
-------------	---------------------------------

Aufsicht:

Keine

Revisionsstelle:

Consultive Revisions AG
Gertrudstrasse 1
8400 Winterthur

1.5. Buchführung:

Die Buchführung erfolgt durch die BFSUG ZH/SH.

1.6. Erbrachte Leistungen:

Die erbrachten Leistungen werden im Jahresbericht beschrieben. Dieser ist auf der Homepage einsehbar.

2. Bilanz per 31.12.

	Anhang Ziffer	2022 in CHF	in %	2021 in CHF	in %
AKTIVEN					
Flüssige Mittel		839'294	55%	847'614	53%
Wertschriften	6.3.1.	565'003	37%	656'261	41%
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen		78'259	5%	47'763	3%
Aktive Rechnungsabgrenzungen		24'935	2%	43'716	3%
Umlaufvermögen		1'507'491	99%	1'595'354	100%
Finanzanlagen		7'000	0%	500	0%
Mobile Sachanlagen		4'643	0%	5'024	0%
Anlagevermögen		11'643	1%	5'524	0%
AKTIVEN		1'519'134	100%	1'600'878	100%
PASSIVEN					
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen		73'249	5%	20'888	1%
Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten		21'117	1%	22'633	1%
Passive Rechnungsabgrenzungen		9'256	1%	13'358	1%
Kurzfristige Verbindlichkeiten		103'622	7%	56'879	4%
Langfristige Rückstellungen	6.3.2.	139'000	9%	159'400	10%
Langfristige Verbindlichkeiten		139'000	9%	159'400	10%
Fondskapital	5.1.	126'433	8%	126'430	8%
Fondskapital		126'433	8%	126'430	8%
Gebundenes Kapital	5.2.	498'329	33%	498'659	31%
Freies Kapital	5.2.	651'750	43%	759'510	47%
Organisationskapital		1'150'079	76%	1'258'169	79%
PASSIVEN		1'519'134	100%	1'600'878	100%

3. Betriebsrechnung

		2022		2021	
	Anhang Ziffer	in CHF	in %	in CHF	in %
Erhaltene Zuwendungen		86'907	6%	112'493	7%
<i>Mitgliederbeiträge / Spenden / Gesuchsbeiträge</i>		86'907		112'493	
Beiträge der öffentlichen Hand		1'100'750	72%	1'094'250	67%
<i>Beitrag Bundesamt für Sozialversicherungen (BSV)</i>		892'750		892'750	
<i>Beitrag Sozialamt Kanton Zürich</i>		60'000		60'000	
<i>Beitrag Kanton Schaffhausen</i>		20'000		15'000	
<i>Leistungsvereinbarung ZALK - Zürcherische Allianz</i>					
<i>Leistung und Kosten Gesundheitswesen</i>		66'000		66'000	
<i>Leistungsvereinbarung Stadt Zürich</i>		45'500		45'500	
<i>Beitrag Zentrum für Gehör und Sprache Zürich</i>		15'000		15'000	
<i>Beitrag Stadt Schaffhausen</i>		1'500		0	
Erlös aus Lieferungen und Leistungen		338'004	22%	433'874	26%
<i>Veranstaltungen und Kurse</i>		18'059		14'693	
<i>Honorare und Dienstleistungen</i>		319'945		419'181	
Betriebsertrag		1'525'661	100%	1'640'617	100%
Personalaufwand	6.3.3.	-1'278'357	-84%	-1'244'195	-76%
Sachaufwand	6.3.3.	-291'120	-19%	-244'115	-15%
<i>Direkter Aufwand für erbrachte Leistungen</i>		-66'144		-54'528	
<i>Leistungen an KlientInnen</i>		-8'339		-5'194	
<i>Öffentlichkeitsarbeit</i>		-18'063		-18'239	
<i>Raumaufwand</i>		-89'091		-91'976	
<i>Unterhalt / Reparaturen / Ersatz</i>		-2'871		-4'485	
<i>Sachversicherungen</i>		-3'915		-2'293	
<i>Verwaltungs- und Informatikaufwand</i>		-102'697		-67'400	
Abschreibungen	6.3.3.	-4'531	0%	-5'808	0%
Rückstellung BSV LV 2020-2023	6.3.3.	-15'000		-85'000	
Betriebsaufwand		-1'589'008	-104%	-1'579'118	-96%
Betriebsergebnis		-63'347	-4%	61'499	4%
Finanzaufwand		-92'766	-6%	-580	0%
Finanzertrag		8'026	1%	17'116	1%
Finanzergebnis		-84'740	-6%	16'536	1%
Auflösung Rückstellung BSV 2019		0	0%	70'000	4%
Teilauflösung Rückstellung BSV 2020		0	0%	90'000	5%
Teilauflösung Rückstellung BSV 2021		40'000	3%	0	0%
Ausserordentliches Ergebnis		40'000	3%	160'000	10%
Ergebnis vor Veränderung des Fondskapitals		-108'087	-7%	238'035	15%
Veränderung Fondskapital	5.1.	-3		-2	
Jahresergebnis (vor Zuweisungen an Organisationskapital)		-108'090	-7%	238'033	15%
Zuweisungen/Entnahmen gebundenes Kapital	5.2.	330		398	
Zuweisungen/Entnahmen freies Kapital	5.2.	107'760		-238'431	
Ergebnis		0		0	

4. Geldflussrechnung

	Anhang Ziffer	2022 in CHF	2021 in CHF
Jahresergebnis (vor Zuweisungen an Organisationskapital)		-108'090	238'033
Veränderung des Fondkapitals		3	2
Abschreibungen		4'531	5'808
Sonstige Fondsunwirksame Aufwendungen/Erträge		-6'500	0
Abnahme (+) / Zunahme (-) der Wertschriften		91'258	-116'502
Abnahme (+) / Zunahme (-) der Forderungen		-30'496	72'033
Abnahme (+) / Zunahme (-) der aktiven Rechnungsabgrenzungen		18'781	-30'662
Abnahme (-) / Zunahme (+) der kurzfristigen Verbindlichkeiten		50'845	8'099
Abnahme (-) / Zunahme (+) der passiven Rechnungsabgrenzungen		-4'102	591
Abnahme (-) / Zunahme (+) der Rückstellungen		-20'400	-86'600
Geldfluss aus Betriebstätigkeit		-4'170	90'802
Investitionen in mobile Sachanlagen		-4'150	-5'622
Geldfluss aus Investitionstätigkeit		-4'150	-5'622
Abnahme/(Zunahme) der Finanzverbindlichkeiten		0	0
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit		0	0
Veränderung der Flüssigen Mittel		-8'320	85'180
Bestand Flüssige Mittel per 1.1.		847'614	762'434
Bestand Flüssige Mittel per 31.12.		839'294	847'614
Nachweis Veränderung der Flüssigen Mittel		-8'320	85'180

5. Rechnung über die Veränderung des Kapitals

		Bestand 1.1.2022	Zuweisungen	Verwendung	Zuweisung Finanzergebnis	Total Veränderung	Bestand 31.12.2022
2022							
in CHF							
5.1. Fondskapital							
Zweckgebundene Fonds							
Otilie Fries - Fonds	1)	121'746	0	0	2	2	121'748
Weiterbildung Sozialbegleiterinnen	2)	4'684	0	0	1	1	4'685
Fondskapital		126'430	0	0	3	3	126'433

Zweck des Fondskapitals

- 1) Mittel für Projekte, die gehörlose Frauen und Männer in ihrer persönlichen und beruflichen Eigenständigkeit unterstützen und fördern.
- 2) Mittel für Projekte in der Altersarbeit und für die Weiterbildung der SozialbegleiterInnen.

5.2. Organisationskapital

Pro Gehörlose und Hörbehinderte	1)	69'680	0	0	0	0	69'680
J. + J. Ritter-Müllhaupt	2)	42'268	0	0	5	5	42'273
Geld für Klientinnen und Klienten	3)	36'711	0	-335	0	-335	36'376
Reservefonds	4)	350'000	0	0	0	0	350'000
Gebundenes Kapital		498'659	0	-335	5	-330	498'329
Freies Kapital		759'510	0	-107'760	0	-107'760	651'750
Organisationskapital		1'258'169	0	-108'095	5	-108'090	1'150'079

Zweck des Organisationskapitals

- 1) Mittel für die Aufgaben der Beratungsstelle und des Vereins zugunsten Gehörloser und Hörbehinderter.
- 2) Mittel für Erziehung/Familienbegleitung, Arbeitsintegration und für Kompetenzerweiterung im Hinblick auf Arbeitsintegration. Die Mittel haben wir am 16.07.2013 erhalten.
- 3) Mittel für die Unterstützung von Klientinnen und Klienten.
- 4) Mittel für die Zahlungsfähigkeit der Löhne der Mitarbeitenden der Beratungsstelle für drei Monate.

5. Rechnung über die Veränderung des Kapitals

		Bestand 1.1.2021	Zuweisungen	Verwendung	Zuweisung Finanzergebnis	Total Veränderung	Bestand 31.12.2021
2021							
in CHF							
5.1. Fondskapital							
Zweckgebundene Fonds							
Otilie Fries - Fonds	1)	121'744	2	0	0	2	121'746
Weiterbildung Sozialbegleiterinnen	2)	4'684	0	0	0	0	4'684
Fondskapital		126'428	2	0	0	2	126'430

Zweck des Fondskapitals

- 1) Mittel für Projekte, die gehörlose Frauen und Männer in ihrer persönlichen und beruflichen Eigenständigkeit unterstützen und fördern.
- 2) Mittel für Projekte in der Altersarbeit und für die Weiterbildung der SozialbegleiterInnen.

5.2. Organisationskapital

Pro Gehörlose und Hörbehinderte	1)	69'680	0	0	0	0	69'680
J. + J. Ritter-Müllhaupt	2)	42'264	4	0	0	4	42'268
Geld für Klientinnen und Klienten	3)	37'113	0	-402	0	-402	36'711
Reservefonds	4)	350'000	0	0	0	0	350'000
Gebundenes Kapital		499'057	4	-402	0	-398	498'659
Freies Kapital		521'079	238'431	0	0	238'431	759'510
Organisationskapital		1'020'136	238'435	-402	0	238'033	1'258'169

Zweck des Organisationskapitals

- 1) Mittel für die Aufgaben der Beratungsstelle und des Vereins zugunsten Gehörloser und Hörbehinderter.
- 2) Mittel für Erziehung/Familienbegleitung, Arbeitsintegration und für Kompetenzerweiterung im Hinblick auf Arbeitsintegration. Die Mittel haben wir am 16.07.2013 erhalten.
- 3) Mittel für die Unterstützung von Klientinnen und Klienten.
- 4) Mittel für die Zahlungsfähigkeit der Löhne der Mitarbeitenden der Beratungsstelle für drei Monate.

6. Anhang

6.1. Angaben über die in der Jahresrechnung angewandten Grundsätze

Die Rechnungslegung erfolgt in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER (Kern-FER und FER 21), herausgegeben durch die Stiftung für Fachempfehlungen zur Rechnungslegung, sowie unter Einhaltung des Schweizerischen Zivilgesetzbuches und des Schweizerischen Obligationenrechtes. Die Jahresrechnung vermittelt ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage (true and fair view).

6.2. Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

Wertschriften

Die Wertschriften werden zu Marktwerten bilanziert. Realisierte sowie auch nicht realisierte Kursgewinne bzw. -verluste werden über den Finanzertrag bzw. Finanzaufwand gebucht. Als Vermögensverwalter ist die ZKB (Zürcher Kantonalbank) für die Titelauswahl verantwortlich.

Sachanlagen

Die Sachanlagen werden zum Anschaffungswert bilanziert und über die Nutzungsdauer linear abgeschrieben. Mobilium wird über eine vorgesehene Nutzungsdauer von 5 Jahren und EDV-Anlagen über eine solche von 3 Jahren abgeschrieben.

Übrige Aktiven

Die Bilanzierung der übrigen Positionen des Umlauf- und Anlagevermögens erfolgt zu Nominalwerten.

Passiven

Die Bilanzierung der kurz- und langfristigen Verbindlichkeiten erfolgt zu Nominalwerten resp. zum erwarteten Mittelabfluss.

6.3. Angaben, Aufschlüsselung und Erläuterungen zu Positionen der Bilanz und Erfolgsrechnung

6.3.1. Wertschriften	31.12.2022	31.12.2021
Fonds Swisscanto	565'003	656'261
	565'003	656'261

6.3.2. Langfristige Rückstellungen	31.12.2022	31.12.2021
Ferienguthaben	19'000	14'400
Rückstellung Untererfüllung BSV LV 2020	60'000	60'000
Rückstellung Untererfüllung BSV LV 2021	45'000	85'000
Rückstellung Untererfüllung BSV LV 2022	15'000	0
LV=Leistungsvereinbarung	139'000	159'400

Die definitiven Reportingzahlen für das BSV liegen noch nicht vor. Die Rückstellungen für die Untererfüllung werden bei Abweichungen angepasst.

6.3.3. Betriebsaufwand nach Zewo Methode	31.12.2022	31.12.2021
Dienstleistungsaufwand	1'208'846	1'230'839
Mittelbeschaffung (Fundraising)	67'418	47'693
Administrativer Aufwand	312'744	300'586
	1'589'008	1'579'118

Die angewendete Methode zur Berechnung des administrativen Aufwandes sowie des Fundraising und allgemeinen Werbeaufwandes richtet sich nach den Richtlinien der Zewo.

6.4. Anzahl Mitarbeiter

Das Personal belegt im Jahr 2022 11.5 Vollzeitstellen (Vorjahr 11.0). Die Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen arbeiten alle in einem Teilzeitpensum.

6. Anhang

6.5. Sonstige Angaben

6.5.1. Entschädigungen an Mitglieder der leitenden Organe

Der Vorstand hat im 2022 rund 382 Stunden ehrenamtliche Arbeit geleistet (Vorjahr: 389 Stunden). Die Vorstandsmitglieder arbeiten unentgeltlich. An den Vorstand wurden Spesen von CHF 54 (Vorjahr: CHF 539) ausbezahlt. Da die Geschäftsführung nur von einer Person wahrgenommen wird, wird auf die Offenlegung der Vergütung verzichtet.

6.5.2. Transaktionen mit Nahestehenden

Im Jahr 2022 fanden keine Transaktionen mit nahestehenden Personen statt.

6.5.3. Unentgeltliche Leistungen und Zuwendungen

Im Jahr 2022 wurden im Rahmen von Begleitungen von Klientinnen und Klienten 165 Stunden ehrenamtliche Arbeit geleistet (Vorjahr: 258 Stunden). Zudem wurde für die Organisation und Durchführung von Treffpunkten und Ferienkursen rund 156 Stunden Freiwilligen Arbeit (Vorjahr: 85 Stunden) geleistet. Für die BFSUG und das Projekt "Freiwillige sensibilisieren in Altersheimen" wurden 61 Stunden (Vorjahr: 53 Stunden) geleistet. Den freiwilligen Mitarbeitenden wurden Spesen von CHF 1'201 (Vorjahr: CHF 1'184) ausbezahlt. Auf Spesen im Wert von CHF 170 (Vorjahr: CHF 210) haben diverse freiwillige Mitarbeitende verzichtet.

6.5.4. Eventualverbindlichkeiten

Es bestehen keine Verpflichtungen in irgendwelcher Form.

6.5.5. Ereignisse nach dem Bilanzstichtag

Nicht bilanzierte Verbindlichkeiten: Der IV-Beitrag für Leistungen nach Art. 74 IVG ist zweckgebunden. Zum Zeitpunkt des Jahresabschlusses war noch nicht ersichtlich, ob und in welchem Umfang Mittel in einen Fonds Art. 74 IVG eingelegt werden müssen.

Es sind keine wesentlichen Ereignisse nach dem Bilanzstichtag bekannt, welche die Jahresrechnung 2022 beeinflussen könnten.

6.5.6. Legat Margrit Tanner

Der ZFVG wurde von Margrit Tanner als Erbe eingesetzt und hat insbesondere eine Liegenschaft im Kanton Tessin erhalten. Die rechtliche und finanzielle Abwicklung findet im 2023 statt.